

STEP 43 | Under the rug with Irina Novarese

The site-specific installation Under the Rug is an investigation into the gestures of knotting and weaving.

Knotting material to create one's own work, the artistic work, the craft work. Knotting fibers and threads to create rugs, knotting aluminium to create a possible cartography of experiences and perspectives during a month spent in Nea Ionia. Weaving relationships with people and spaces, observing the interwoven patterns and junctions of the urban structure. Junctions that lead back to historical entanglements, developed around - again - personal entanglements. This research began by tying the first knot around the site of Yellow Brick. From there, the first threads stretch towards the Center for the Study and Promotion of Asia Minor Culture (KE.MI.PO.) and expand within different directions in Nea Ionia. Its history of migration and the textile industry, some historical novels (translated into English) about the „Asia Minor catastrophe“ and a focus on how women might have shaped the developing urban space around them are among the directions my gaze has taken. Under the Rug does not tell a story, but rather tells of my journey of orientation and returning to the process and practice of weaving, tells about linking information, impressions, and imagination.

Between past and present, the weaves move between personal and narrated experiences and remain open to new intersections. Thus, the house key in the pocket of a woman who arrived from Asia Minor in 1923, a symbol of hope and the desire to return to one's place, reminds to the Palestinian key, a symbol of homes lost in the Nakba of 1948, which appears more relevant than ever.

Η εγκατάσταση Under the Rug είναι μια διερεύνηση σχετικά με τις χειρονομίες του πλεξίματος και της υφαντικής. Πλέκοντας το υλικό δημιουργείται το έργο, το καλλιτεχνικό έργο και το χειροτεχνικό έργο. Η καλλιτέχνης μεταφράζει το δέσιμο ινών και νημάτων για τη δημιουργία χαλιών, στο δέσιμο αλουμινίου για τη δημιουργία μιας πιθανής χαρτογράφησης των εμπειριών που είχε κατά τη διάρκεια της διαμονής της στη Νέα Ιωνία. Υφαίνει με αφορμή τις προσωπικές μαρτυρίες των ανθρώπων που συνάντησε και χώρους που περιηγήθηκε, παρατηρώντας τα μοτίβα και τις διασταυρώσεις της αστικής δομής.

Η έρευνα ξεκινά από το Yellow Brick και επεκτείνεται προς το Κέντρο Σπουδής και Ανάδειξης Μικρασιατικού Πολιτισμού Δήμου Νέας Ιωνίας (ΚΕ.ΜΙ.ΠΟ.) διερευνώντας τις ενδιάμεσες περιοχές της Νέας Ιωνίας. Η καλλιτέχνης εστιάζει στο ρόλο των γυναικών στην τότε τοπική κοινωνία και διερευνά την ιστορία της «Μικρασιατικής καταστροφής» και πως οι γυναίκες επηρέασαν και διαμόρφωσαν τον τότε αναπτυσσόμενο αστικό ιστό. Μελετά ιστορίες που αφορούν τη μετανάστευση και την κλωστοϋφαντουργία και ιστορικά μυθιστορήματα (μεταφρασμένα στα αγγλικά). Το Under the Rug δεν αφηγείται την ιστορία, αλλά το προσωπικό ταξίδι της καλλιτέχνιδος στην τοπική ιστορία και τον επαναπροσδιορισμό της πλεκτικής ως μέσω αναστοχασμού και αφήγησης. Μεταξύ παρελθόντος και παρόντος, τα υφάσματα κινούνται μεταξύ προσωπικών και αφηγηματικών εμπειριών και παραμένουν ανοιχτά σε νέες διασταυρώσεις, υφαίνοντας συνδέει πληροφορίες, εντυπώσεις και φαντασιακές επεξηγήσεις.

Έτσι, το κλειδί του σπιτιού στην τσέπη μιας γυναίκας που έφτασε από τη Μικρά Ασία το 1923, γίνεται σύμβολο της ελπίδας και της επιθυμίας να επιστρέψει κανείς στον τόπο του, θυμίζει το παλαιστινιακό κλειδί, σύμβολο των σπιτιών που χάθηκαν στη Νάκμπα του 1948, το οποίο εμφανίζεται πιο επίκαιρο από ποτέ.

We would like to thank the KE.MI.PO and especially Mr Gerasimos Likoudis for their consultation and support.

Ευχαριστούμε θερμά το ΚΕ.ΜΙ.ΠΟ και τον κ. Γεράσιμο Λυκούδη για την συμβολή τους.



yell
ow
bri
ck

REROUTING YOURSELF

OPEN DOORS

Saturday 8 June / Σάββατο 8 Ιουνίου 2024

18:00 - 20:00

Monday 10 June / Δευτέρα 10 Ιουνίου 2024

18:00 - 20:00

www.yellowbrick.gr

7 Επταπυργίου/ Eptapirgiou str. | Νέα Ιωνία/ Nea Ionia